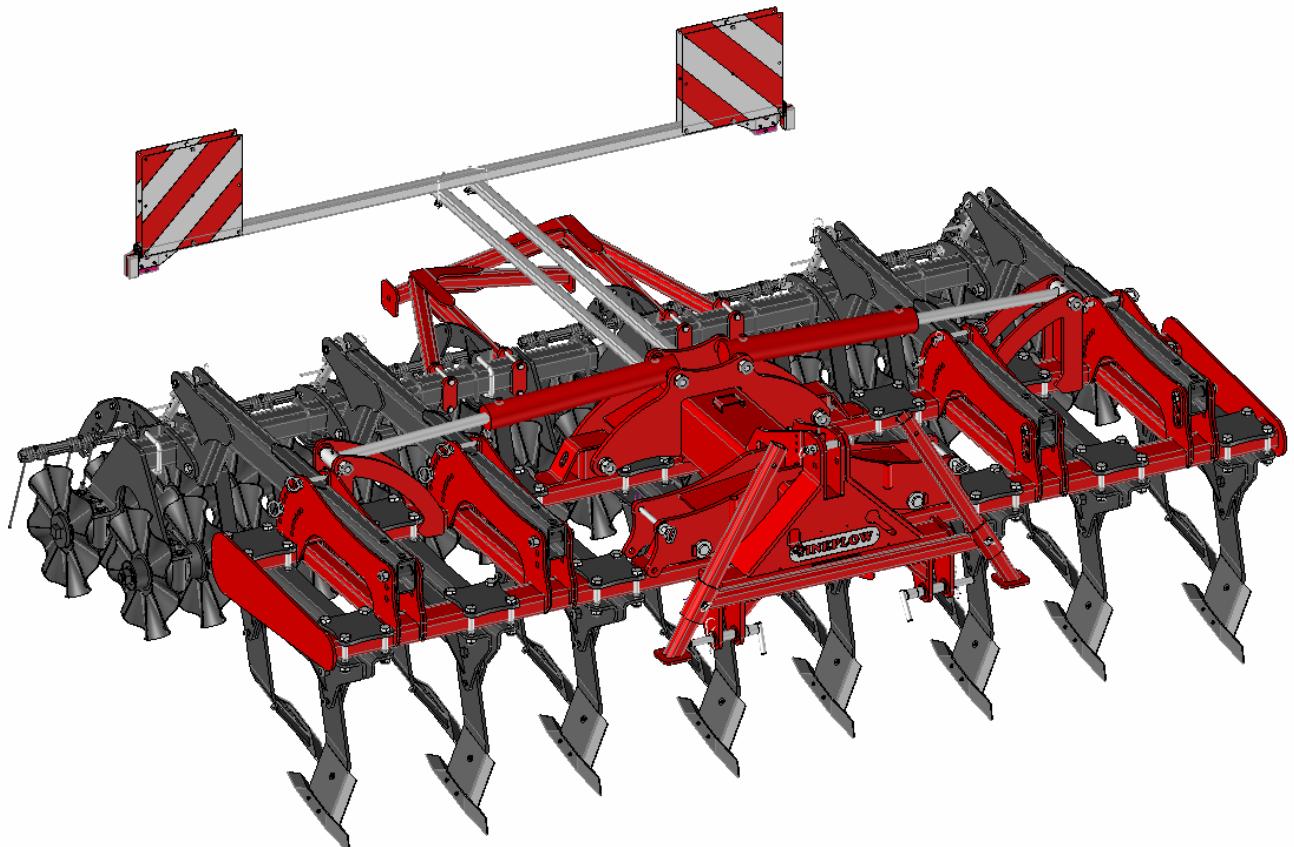


QUIVOGNE

FOLDING SATURN



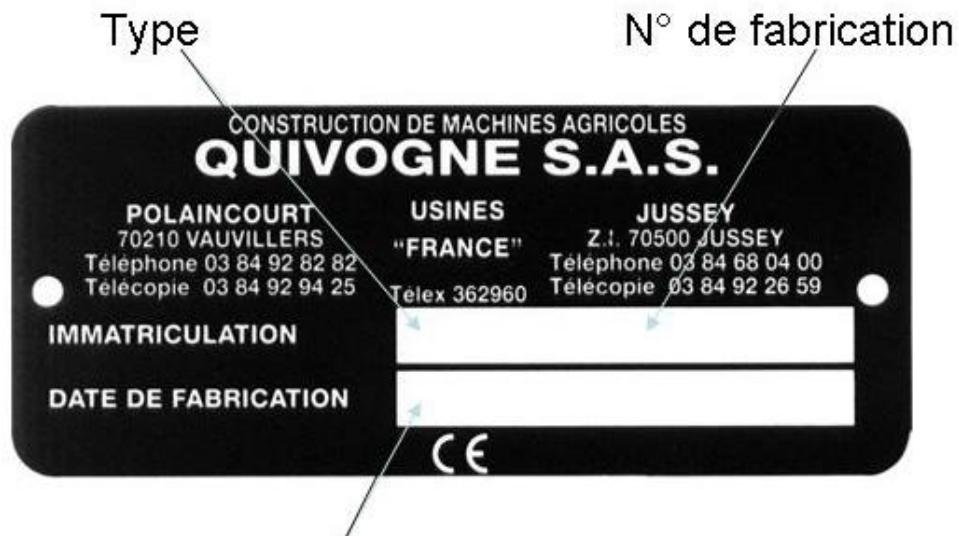
**Operating, Maintenance
& Spare Parts Book**

Quivogne UK Ltd.
Fen Farm,
Washbrook,
Ipswich,
Suffolk.
IP8 3HE

Tel: 01473 730 576
Fax: 01473 730 681
web: www.quivogne.co.uk
e-mail: info@quivogne.co.uk

MACHINE DETAILS

Model	
Serial Number	
Date Of Manufacture	



TECHNICAL ADVICE FOR SAFETY **MACHINE DESIGNED FOR AGRICULTURAL USE**

Please read the advice given below before starting to operate. This machine is designed for agricultural use only. If used in a different capacity we will not be held responsible and the user will be responsible for his own actions.

People using the machine must be advised of the dangers. Comply with accidental protection notices, with work medical regulations with the road traffic regulations with the European Community regulations "Agricultural Machine Instructions". Any technical modification will be without the agreement of the manufacturer and we will not be held liable for the risks.

GENERAL BASIC RULES - SAFETY INSTRUCTIONS - ACCIDENT PROTECTION

Before each working session please ensure that the machine and tractor are in good working order.

1. Comply with the advice and safety instructions described in the operating book.
2. Read the stickers on the machine as they give important information.
3. Comply with safety instructions and the Road Traffic Regulations at the time of each use.
4. Read the operating book carefully before using the machine.
5. Avoid wearing loose clothing near the machine as it could be caught on the PTO shaft, rotors etc.
6. To avoid all risks of fire and premature corrosion keep the machine clean.
7. Make sure that no person stands near the machine before driving and working.
8. Never carry people on the machine. Do not stay on the machine in transport position or when in working position.
9. Only use the equipment provided by the manufacturer to couple the machine.
10. Couple the machine on the tractor, raise the machine carefully to avoid risks of accidents.
11. Always take into consideration the weight and width of the machine on the road.
12. Always set the lighting system, signal system and transport locks for road transportation.
13. Leave the semi-automatic coupling ropes loose so as to avoid the release of the locking system during transport.
14. Do not leave a moving tractor unattended. Stop the engine, disengage the PTO shaft and put on the handbrake.
15. When you steer to couple the machine make sure the braking capacity is sufficient – the braking is influenced by the weight of the machine coupled on the tractor.
16. In transport pay attention to the weight transfer when turning sharp corners and other road obstacles.
17. Only use the machine when all the safety and protection requirements have been followed.
18. Stop the machine immediately when someone arrives on or near the work area.
19. Put the machine on the ground, stop the engine, put the handbrake on and take the key out of the tractor before leaving it.
20. Do not stand between the tractor and the machine if they are not completely stabilized.
21. Do not use the machine if tired, under the influence of alcohol or on drugs.
22. Keep the reflective apparatus clean on the front and rear of machine.

MOUNTED MACHINE:

1. Make sure that the lifting system is working smoothly before coupling the machine on the tractor linkage.
2. Make sure the linkage category of the machine is the same as that of the tractor.
3. Be careful when standing near the linkage system area. There are risks of crushing and cutting.
4. Do not stand between the machine and the tractor during the coupling and when you fit the top link.
5. Adjust the check chains of the linkage of the tractor to avoid excessive sway.
6. In transport lock the operating lever of the linkage.
7. Set the lighting apparatus, signal system and required precautions for transport on the road.
8. Put on the safety pin and release the locking system in transport position.
9. Check the following regularly: axles, lynch pins, articulation pins, linkage bar.

SEMI MOUNTED & TRAILED MACHINES:

1. Make sure that the drawbar, turning link, fix link and hook is in good working order.
2. Check the connection to the tractor: linkage pins, hook, axles, pins etc.
3. Do not stand between the tractor and the machine at the time of coupling.
4. Never attach a trailed machine to the top link hitch point of the tractor
-SERIOUS RISK OF OVERTURNING
5. Regularly check and clean the hydraulic pipe connection, rams safety valves on the road etc.
6. In transport put on the safety pins and release the locking system.
7. In transport close the safety valves of the lifting rams of the machine.
8. When transporting drive carefully on the road especially on sharp curves and on bridges etc.
9. Set up lights, signal systems and transport locks for road transportation.
10. Do not uncouple the machine when on sloping ground. If necessary place a securing block behind the wheel.
11. Before leaving the tractor uncouple the machine. Lay the machine on the ground or on the support stand.
12. Open and close on a flat area with the tractor running at low revs.

MACHINE WITH HYDRAULIC EQUIPMENT:

1. Check the hydraulic kit, pipes, connections and valves are all in smooth working order before use.
2. Read the setting up procedure before use as shown herewith.
3. Before use fill up the hydraulic circuit by moving the spool valve of the tractor.
4. Keep people away from the driving area and be careful with large unfolding machines.
5. IMPORTANT - In transport close the safety valves of the rams.
6. On vertical and lateral folding machines put all release pins on.
7. Do not attempt to execute more than one operation at a time. Wait for one to finish before starting another.
8. Carry out all the operations on a flat surface with the tractor running at low revs. Leave the machine on a flat area.

PTO SHAFT:

1. Use the PTO shaft recommended by the manufacturer, which has a CE Mark.
2. Keep the guards and covers on the PTO Shaft.
3. At all times be careful with the PTO Shaft.
4. Never attach the PTO when the machine is lifted.
5. Lift the PTO Shaft to check that the guards move freely and cover the shaft.
6. IMPORTANT - Secure the chains of the PTO Shaft to ensure protection.
7. Before connecting the PTO Shaft make sure the RPM is the same as the machine.
8. When engaging the PTO Shaft ensure that no person is standing near the machine.
9. Never engage the PTO when the engine is stopped or running at high rev.
10. Ensure that no person stands near the moving parts of the machine.
11. Do not allow hands, feet or any other part of the body near the moving parts of the machine.
12. Disengage the PTO Shaft if the work becomes too much for the machine -
DO NOT OVERSTRAIN THE PTO.
13. Do not stand near the working machine even if the tractor PTO is disengaged
WAIT FOR ALL MOVING PARTS TO STOP.
14. Carry out maintenance, greasing, cleaning and all other necessary work when the PTO Shaft is disconnected, the engine is stopped, the key away and the machine is stabilized.
15. Position the disconnected PTO Shaft on supports in order to avoid damage when in transport.
16. IMPORTANT - Always replace a broken or defective part by an original part, which has a CE Mark.

MAINTENANCE:

1. Carry out all maintenance, greasing, cleaning and any other work on the machine ONLY when the machine is stopped, stabilized, engine stopped, handbrake on and key out.
2. Regularly check the bolts, linkage, link pin, articulation axles, wearing parts often. Tighten them regularly and if necessary replace them with original parts.
3. For all work that needs to be carried out under the machine make sure the unit is wedged and supported carefully to avoid the risk of crushing. Take care with all parts that could fall or uncouple from the machine when this maintenance is being carried out.
4. Wear gloves for all work that needs to be carried out on the machine. Be careful on sharp edges.
5. Before undertaking greasing clean carefully the surplus grease and oil.
6. Before all welding operations on the machine when it is coupled with the tractor disconnect the cables of the battery.
7. Always replace the wearing parts or damaged parts with original ones.

WARNING & INFORMATION STICKERS ON THE MACHINE

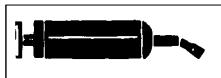


Before leaving the tractor for any operation on the machine, stop the engine and wait for the complete stop of any moving parts

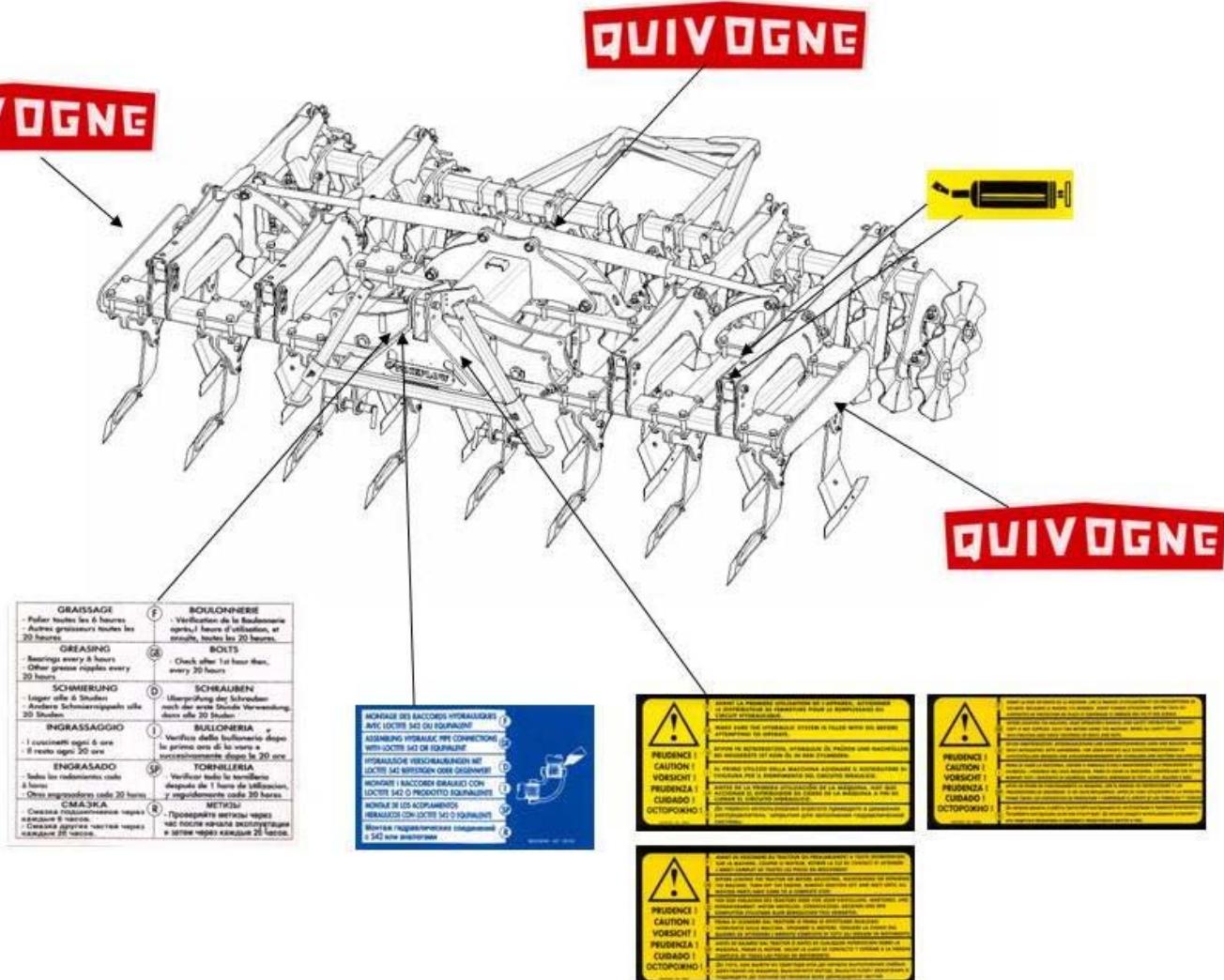
Before starting to operate the machine read the advice and safety instructions given in the handbook. Before each use, check all the protection devices and tightness of bolts.

GRAISSEAGE	BOULONNIERIE
. Palières toutes les 6 heures	. Vérification de la boulonnnerie après 1 heure d'utilisation, et ensuite, toutes les 20 heures
. Autres graisseuses toutes les 20 heures	
GREASING	BOLTING
. Bearings every 6 hours	. Checking after the 1st hour using than, every 20 hours
. Other grease nipples every 20 hours	
SCHMIERUNG	SCHRAUBEN
. Lager alle 6 Stunden	. Überprüfung den Schrauben nach erster Stunde Verwendung, dann alle 20 Stunden
. Andre Schmierrippeln alle 20 Stunden	

Outlines the greasing instructions and frequency for tightening bolts.



Indicates where grease nipples are located that need greasing.



Connecting the machine to the tractor (Fig. 3):

Please read all safety instructions.

- Ensure that the tractors spool hydraulics are in the neutral position – **NOT FLOAT**
- Adjust the tractor's lift arms (item 1) to the same height.
- Attach the tractors lower arms (item 1) to the machines lower 2 pins (items 2).
- Attach the tractors top link bar (item 3) onto the headstock (item 4) and adjust to required length.
- Ensure all safety pins (r-clips) are in place and secure.
- Ensure that the tap on the hydraulic pipe from the machine is in the closed / off position (the tap handle is NOT in line with the hose)
- Connect the hydraulic hoses to the tractor.

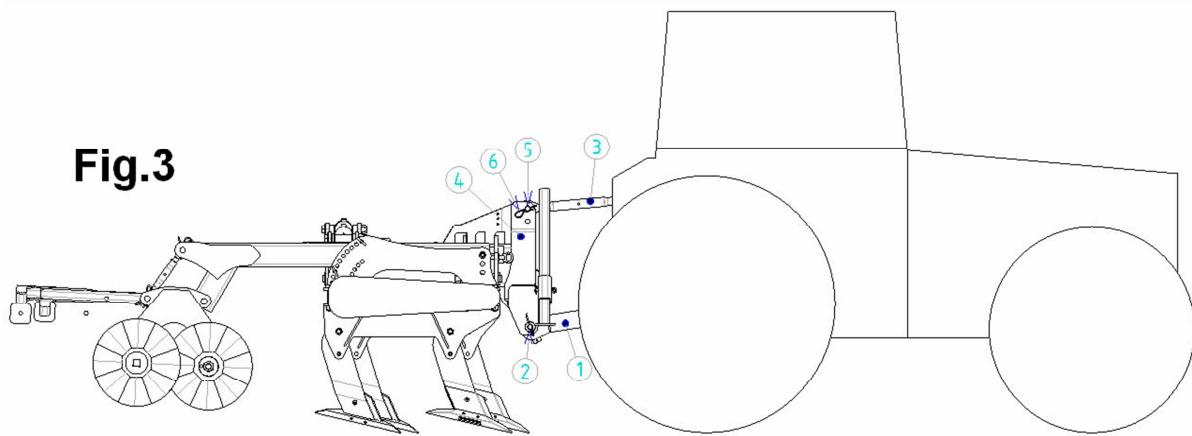


Fig.3

Work Position (Fig. 4):

- Ensure that the tractors spool hydraulics are in the neutral position – **NOT FLOAT**.
- Remove the securing pins pin (items 3&4).
- Remove the securing ratchet strap.
- Unfold the unit with the two cylinders (item 2).
- Place the pins (items 3&4) in the holders provided. The unit is now in the work position.

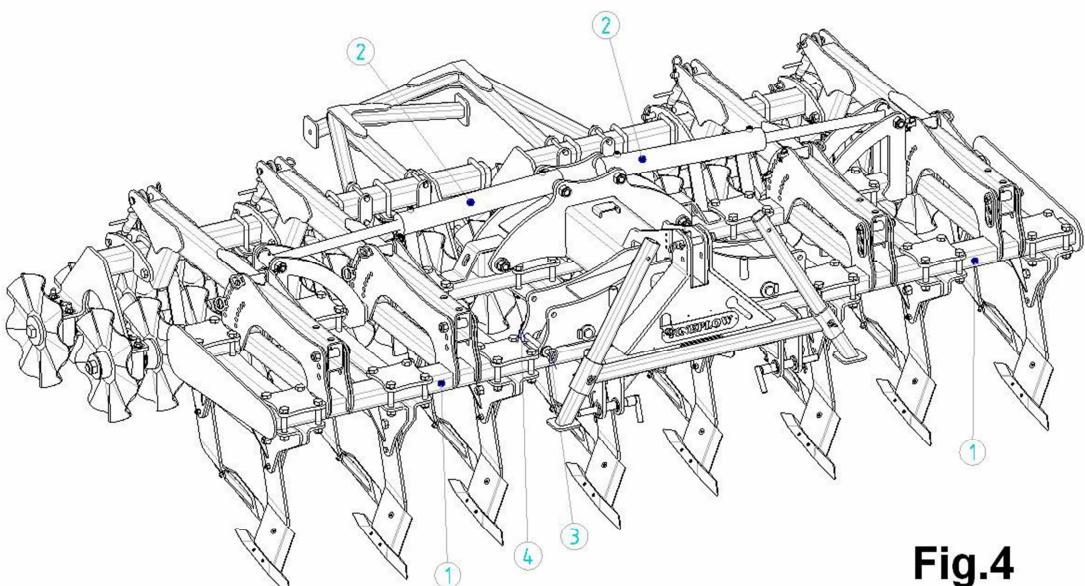
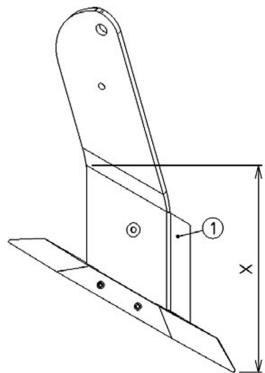


Fig.4

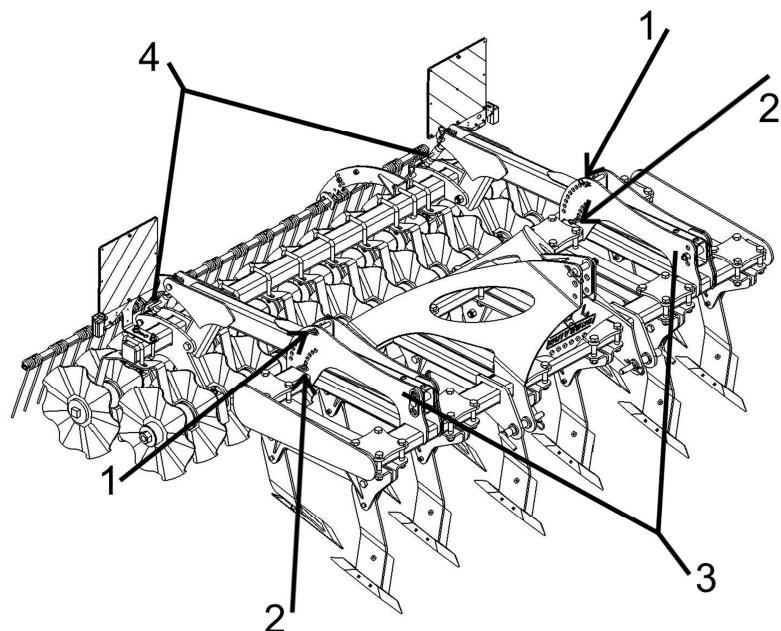
Setting the working depth:

- The machine must always be parallel to the ground. To do so, adjust the length of the tractors top link.
- Adjust the depth of work with:
 - The tractor arms.
 - The rear roller
- Depth of work for the curved tine (see diagram), should not exceed the top of the shin of the leg: X side (so the shin is fully effective in preventing any wear to the leg).



Adjusting the rear roller

1. Ensure that pins 1 and 2 are removed from item number 3.
2. Set the machine to the desired depth and the discs / packer will move accordingly.
3. Replace pins 1 and 2 above and below the roller bar to lock the roller in place. Ensure that you place the pins in the same location for the other item 3 on the other side of the machine
4. Adjust the turnbuckles (item 4) to enable the discs to run parallel.



Optional stabilizer wheel (Fig. 8):

An option stabilizer / depth wheel is available for the folding range of Saturn's. The height adjustment of the wheel is via the turnbuckle (item 1).

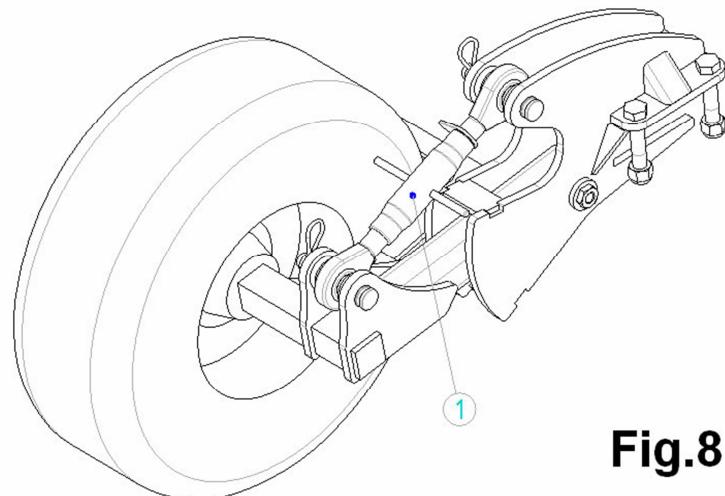


Fig.8

Transport Position (Fig. 5):

- Remove the securing pins from the holders (Items 3&4).
- Fold the device using the two cylinders (item 2).
- Place the securing pins (items 3&4) into the secure position.
- Replace the securing ratchet strap
- Turn the hydraulic tap to the closed / off position.
- The unit is now in the transport position.

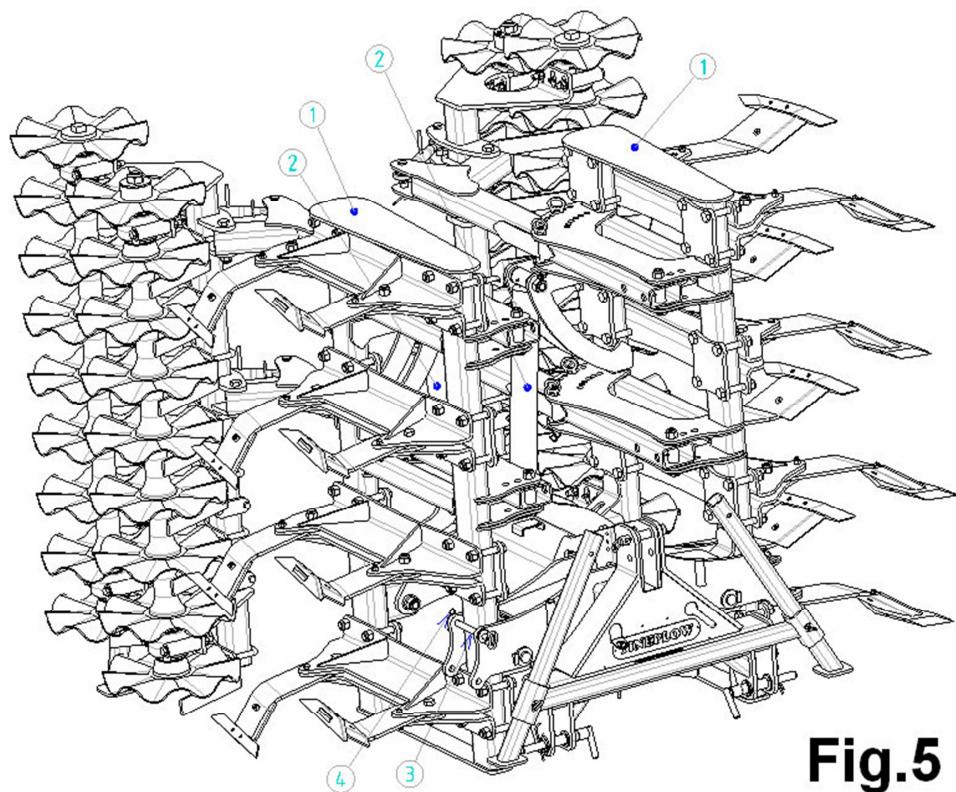


Fig.5

Road Transportation:

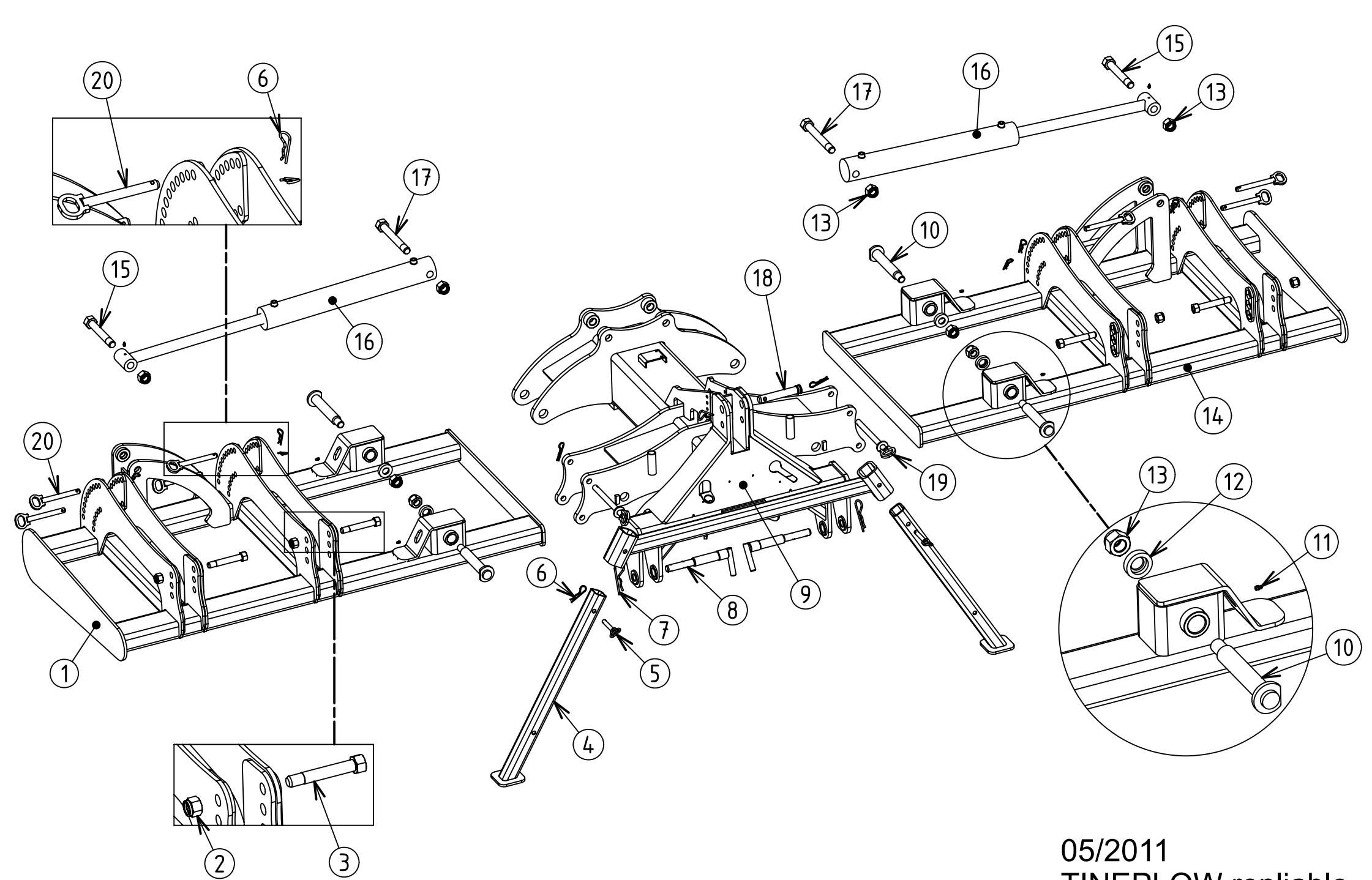
Before embarking on the road:

- Place the machine in transport position as indicated in this manual.
- Check the proper operation of the braking systems and safety devices for both the machine and tractor (Mechanical or hydraulic).
- Ensure the proper installation, cleanliness and functionality of all signals and lighting sets (clean, bright, reflective, etc.)..

On the road, observe the provisions of the Highway Code:

- Respect the maximum size (width, length) allowed. For exceeding the maximum size, comply with regulations for special transport.
- Observe the maximum load per axle and total weight permitted in charge.
- Ensure that the load on the front axle of the tractor is never less than 20% of the weight of the tractor. If necessary, install the ballast weights on the front of the tractor.
- Observe the speed limit.

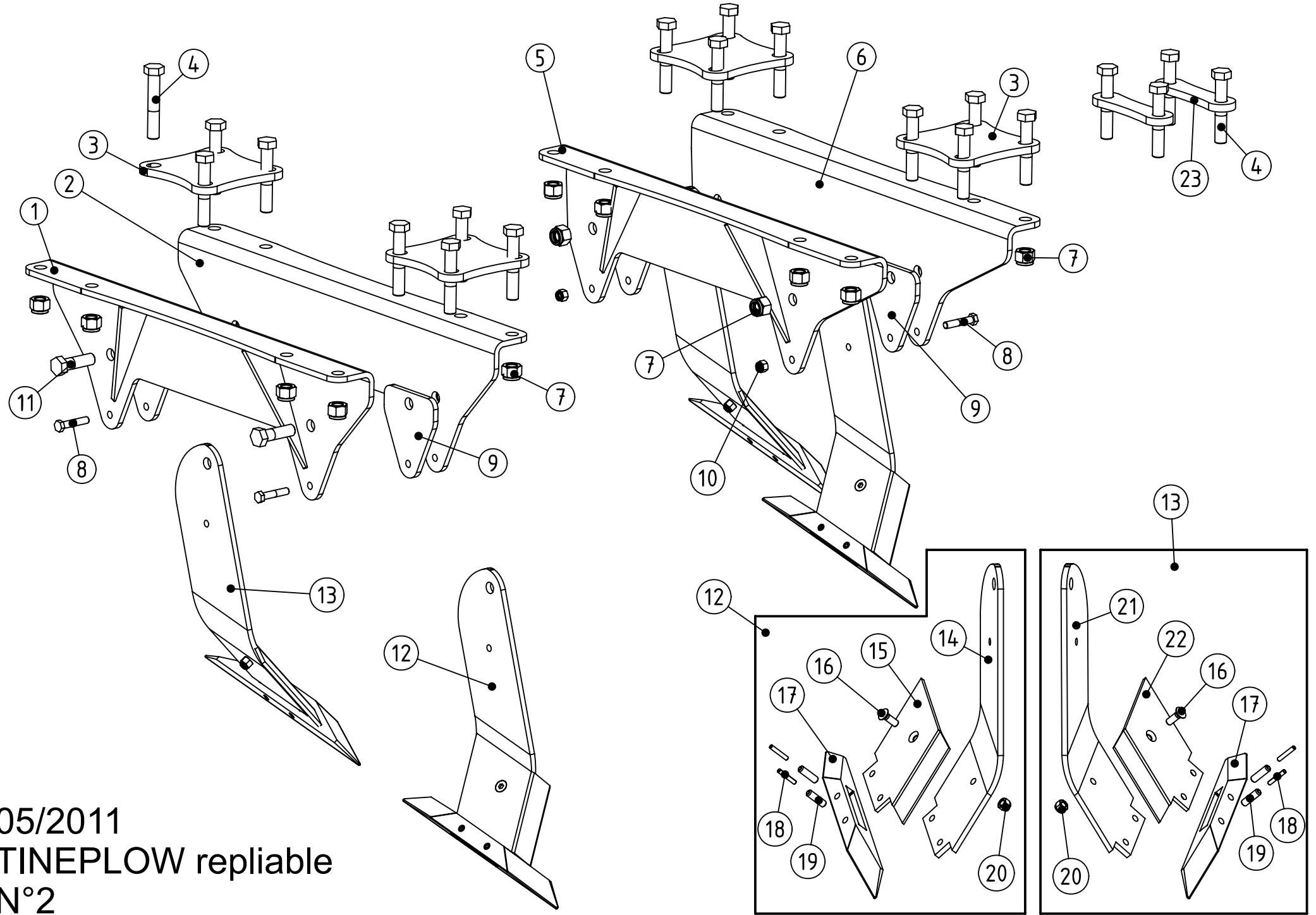
Parts Book



05/2011
TINEPLOW repliable
N°1

TINEPLOW repliable

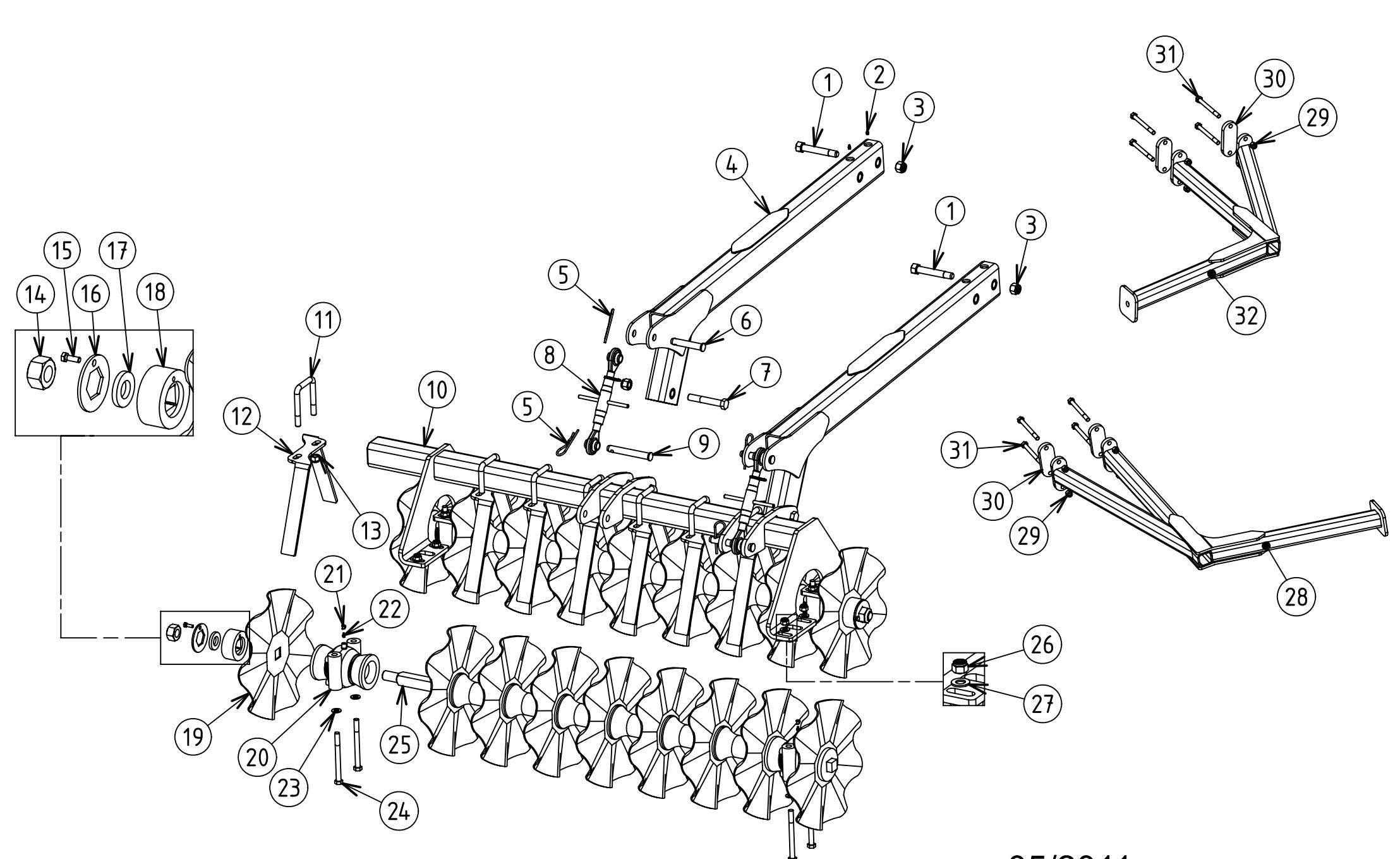
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Section droite TINEPLOW 4m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Правая наружная рама TINE	SSO05021
1	Section droite TINEPLOW 5m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Правая наружная рама TINE	SSO05020
1	Section droite TINEPLOW 6m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Правая наружная рама TINE	SSO05022
2	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/	ECR24003
3	Boulon T.H.25x155 M24 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.25x155 M24 /	BLS24015
4	Béquille avant TINEPLOW/REPLIABLE	Ständer/	Stand/	Soporte/		SSO05050
5	Broche Ø16x100 BICHROMATEE/	Spindel/	Pin/	Pasador/		BRO01601
6	Goupille beta Ø4/	Stift beta Ø4/	Pin beta Ø4/	Pasador beta Ø4/	Штифт beta III4/	GOU04000
7	Goupille beta Ø6 double/boucle	Stift beta/	Pin beta/	Pasador beta/		GOU06013
8	Broche Ø36,5/28 lg 115/125/total 285 1 trou SSD SS	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ø36,5/28 дл.115/12	BRO36501
9	Chassis TINEPLOW repliable/	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/	Основная рама TINEPLOW/	SSO05000
10	Axe Ø 40x250 M30 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/		AXE40034
11	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 прямая/	GRA08001
12	Rondelle épaulée Ø60xØ41xØ30,5/ép. 15	Scheibe/	Washer/	Arandela/		BAG03010
13	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	Гайка nylstop M30 Zn/	ECR30002
14	Section gauche TINEPLOW 4m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Левая наружная рама TINEP	SSO05011
14	Section gauche TINEPLOW 5m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Левая наружная рама TINEP	SSO05010
14	Section gauche TINEPLOW 6m00/repliable	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	Левая наружная рама TINEP	SSO05012
15	Boulon T.H.30x205 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Búlon/	Болт стальной Т.Н.30x205	BLS30018
16	Vérin DE: 45x 90 C: 600 EF:810/réf:9015/93 A10426a	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	Гидроцилиндр /	VER04502
16	Pochette de joints pour vérin/DE: 45x 90 (après 1985)	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	Комплект локладок для ги	PJT04500
17	Boulon T.H.30x235 M30 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	Болт Т.Н.30x235 M30 (стал	BLS30016
18	Axe Ø 32x175 lg utile 150/zingué blanc	Achse/	Axle/	Eje/	Ось Ø 32x175 3-й точки/	AXE32001
19	Broche Ø22x220 utile avec/maillon de chaîne	Spindel/	Pin/	Pasador/	Штырь Ø22x220/	BRO02207
20	Broche Ø20x170 avec maillon/	Spindel Ø20x175/	Pin Ø20x175/	Pasador Ø20x175/	Штырь Ø20x175/	BRO02007



05/2011
TINEPLOW repliable
N°2

TINEPLOW repliable

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Support avancé droit et gauche/de dents TINEPLOW	Halter/	Bracket/	Soporte/		SSO03012
2	Support avancé droit et gauche/de dents TINEPLOW	Halter/	Bracket/	Soporte/		SSO03012
3	Contre plaque de support de/dents TINEPLOW	Platte/	Plate/	Placa/		SSO03016
4	Vis T.H. 24x140 8,8 Zn/	Schraube 24x140/	Screw 24x140/	Tornillo 24x140/	Болт Т.Н.24x140 8,8 Zn/	VIS24007
5	Support reculé droit de dents/TINEPLOW	Halter/	Bracket/	Soporte/		SSO03010
6	Support reculé gauche de dents/TINEPLOW	Halter/	Bracket/	Soporte/		SSO03011
7	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/	ECR24003
8	Vis T.H. 14x 70 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS14029
9	Plaque de décalage de dent/TINEPLOW	Platte/	Plate/	Placa/		SSO03015
10	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
11	Vis T.H. 24x 80 8,8 Zn/	Schraube 24x80/	Screw 24x80/	Tornillo 24x80/	Болт Т.Н.24x 80 8,8 Zn/	VIS24005
12	Dent incurvée droite ht 600/(complète)	Zinken/	Tine/	Diente/		DTS10911
13	Dent incurvée gauche ht 600/(complète)	Zinken/	Tine/	Diente/		DTS10912
14	Dent incurvée droite ht 600/ép 12 (nue)	Zinken/	Tine/	Diente/		DTS10907
15	Contre lame droite pour dent/ht 600	Gegenschneide/	Contra rotating blade/	Contra cuchilla/	Контрнож левый, большая	SSO00125
16	Vis T.F.H.C.14x40 10.9 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Ф.Н.С.14x 40 10.9 Z	VIS14052
17	Soc reversible 50x40 de dent/incurvée ht 600	Schar/	Share/	Reja/	Долото наклоненного зуба/	SOC00039
18	Goupille mécanindus 8 x 50/	Stift 8x50/	Pin 8x50/	Pasador 8x50/	Штифт 8 x 50/	GOU08010
19	Goupille mécanindus 14 x 50/épaisse DIN1481	Stift 14x50/	Pin 14x50/	Pasador 14x50/		GOU14000
20	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
21	Dent incurvée gauche ht 600/ép 12 (nue)	Zinken/	Tine/	Diente/		DTS10908
22	Contre lame gauche pour dent/ht 600	Gegenschneide/	Contra rotating blade/	Contra cuchilla/	Контрнож левый, большая	SSO00126
23	Contre plaque simple support/de dents TINEPLOW 3M	Platte/	Plate/	Placa/		SSO03017



05/2011
TINEPLOW repliable
N°3

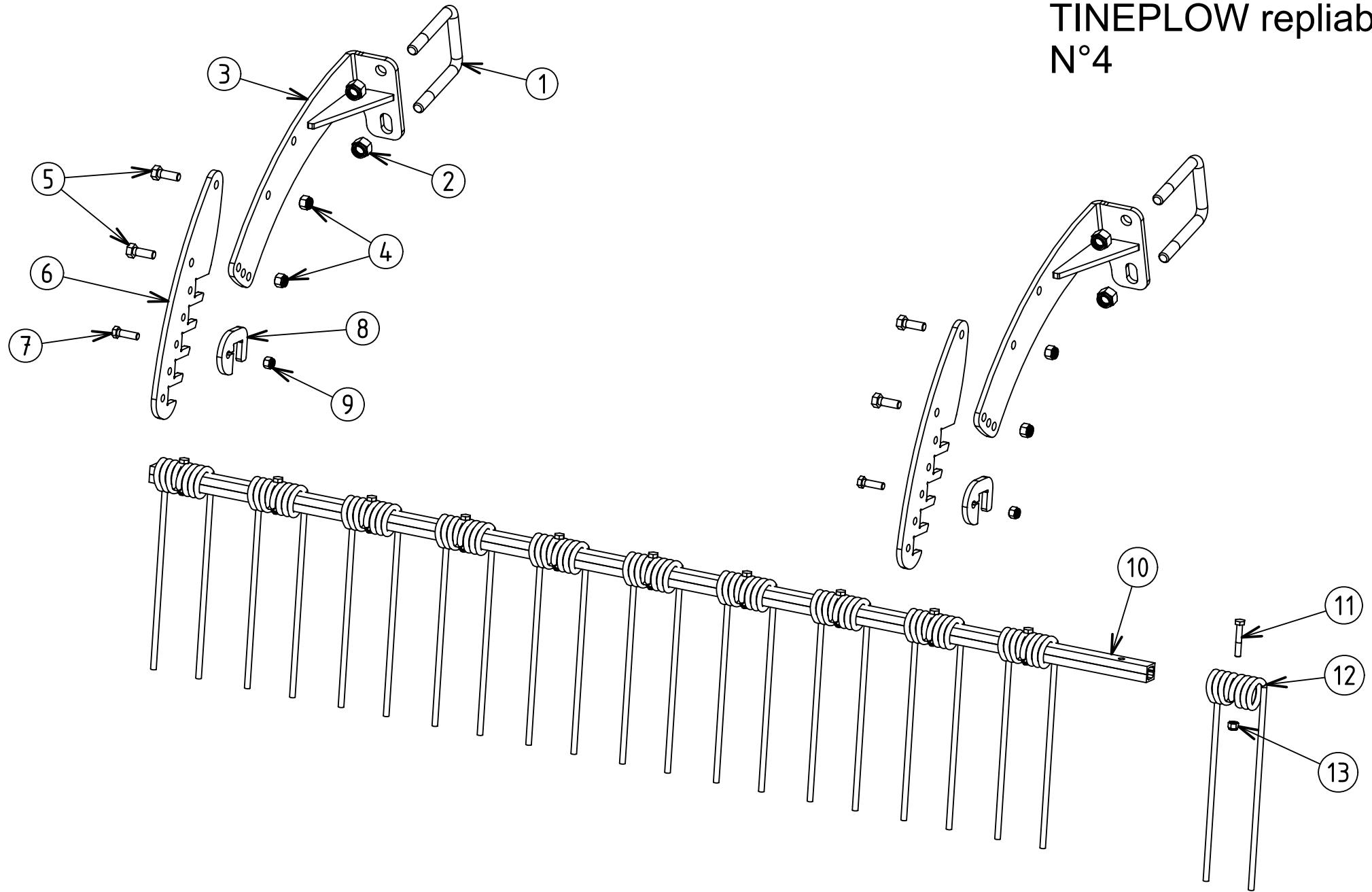
TINEPLOW repliable

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Boulon T.H.25x155 M24 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	Болт Т.Н.25x155 M24 /	BLS24015
2	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Enrasador/	Масленка М 8 прямая/	GRA08001
3	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	Гайка nylstop M24 Zn/	ECR24003
4	Bras de rouleau ondulé spécial/TINEPLOW	Kurbelarm/	Crank/	Brazo/		SSO03020
5	Goupille beta Ø6 double/boucle	Stift beta/	Pin beta/	Pasador beta/		GOU06013
6	Axe Ø 25x135 lg utile 105/zingué blanc	Achse Ø25x135/	Axle Ø25x135/	Eje Ø25x135/	Ось III 25x135 3-й точки/	AXE25000
7	Vis T.H. 24x150 8.8 Zn DIN 931/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS24030
8	Barre 3 point Ø 25 / 27x3 //tube 180 / 310-350	Oberer verstellbarer lenker/	Top link/	Brazo de enganche/		BAR25026
9	Axe Ø 25x180 de 3eme point/	Achse Ø25X180/	Axle Ø25X180/	Eje Ø25X180/	Ось 3-й точки III 25x180 /	AXE25036
10	Cadre droit de rouleau ondulé/double rangée lg 2000 - Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05706
10	Cadre gauche de rouleau ondulé/double rangée lg 200 Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05707
10	Cadre droit de rouleau ondulé/double rangée lg 2500 - Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05704
10	Cadre gauche de rouleau ondulé/double rangée lg 250 Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05705
10	Cadre droit de rouleau ondulé/double rangée lg 3000 - Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05708
10	Cadre gauche de rouleau ondulé/double rangée lg 300 Rahmen/	Frame/		Cajonera/		RSR05709
11	Etrier Ø20x102x145/45/XC38	U- Bolzen Ø20x102x145/45/	U- Bolt Ø20x102x145/45/	Brida en U Ø20x102x145/45	Скоба III20x102x145/45XC38	ETR20000
12	Raclette pour rouleau ondulé/(unité)	Abstreifer/	Scraper/	Raedera/		RSR05601
13	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка nylstop M20 Zn DIN 9	ECR20003
14	Ecrou H. M36 brut pas 2 (arbre/carré de 40)	Mutter M36/	Nut M36/	Tuerca M36/	Гайка Н. M36 /	ECR36000
15	Vis T.H. 10x 20 8.8 Zn/filetage total 2466	Schraube 10x20/	Screw 10x20/	Tornillo 10x20/	Болт Т.Н.10x 20 8.8 Zn лоп	VIS10006
16	Rondelle trou hexagonal pour é/crou M36	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Шайба/	RON00000
17	Rondelle plate 36,5x70x10/(rondelle kit arret train c40	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON03600
18	Rondelle acier c42 MC 714/percée M10	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба/	RON04001
19	Disque 510x 5 c41 gauffré -/8 ondu	Scheiben/	Disc/	Disco/		DSQ05128
20	Palier écart.230 c42 AP 230/complet	Lager/	Bearing/	Cojinete/	Подшипник в сборе/	PAL40000
21	Bouchon graissage jaune/GPN 985/200	Stopfen/	Plug/	Tapón/	Слускная пробка /	BOU00037
22	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Enrasador/	Масленка М 8 прямая/	GRA08001

TINEPLOW repliable

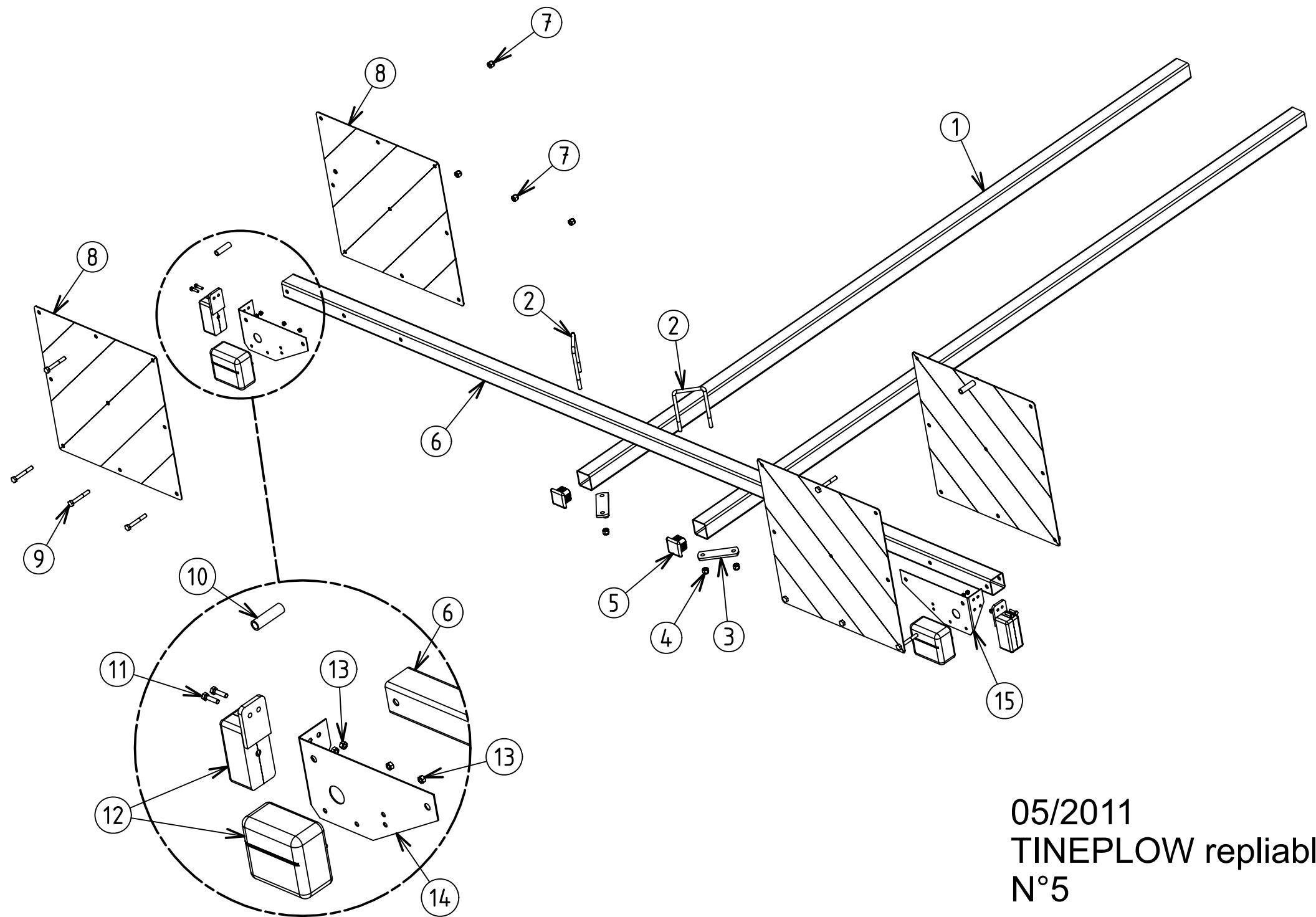
Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
23	Rondelle plate 20x40x5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON02001
24	Vis T.H. 18x200 8.8 Zn/	Schraube 18x200/	Screw 18x200/	Tornillo 18x200/	Винт/	VIS18009
25	Arbre c40 , 9 disques , écart/230 , lg 2015 + ecrou H M Welle/	Shaft/	Arbol/		Вал с40, 9 дисков, расст. 23	CAR04005
25	Arbre c40 ,11 disques , écart/230 , lg 2485 + ecrou H M Welle/	Shaft/	Arbol/			CAR04007
25	Arbre c40 ,13 disques , écart/230 , lg 2955 + ecrou H M Welle/	Shaft/	Arbol/			CAR04053
26	Ecrou nylstop M18 Zn/	Mutter M18/	Nut M18/	Tuerca M18/	Гайка nylstop M18 Zn/	ECR18002
27	Rondelle plate 20x40x5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/		RON02001
28	Béquille arrière gauche/TINEPLOW REPLIABLE	Ständer/	Stand/	Soporte/		SSO05055
29	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
30	Contre plaque de béquille/arrière de TINEPLOW	Platte/	Plate/	Placa/		SSO05057
31	Vis T.H. 14x150 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS14030
32	Béquille arrière droite/TINEPLOW REPLIABLE	Ständer/	Stand/	Soporte/		SSO05056

05/2011
TINEPLOW repliable
N°4



TINEPLOW repliable

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Etrier Ø20x102x145/45/XC38	U- Bolzen Ø20x102x145/45/	U- Bolt Ø20x102x145/45/	Brida en U Ø20x102x145/45	Скоба III20x102x145/45XC38	ETR20000
2	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	Гайка nylstop M20 Zn DIN 9	ECR20003
3	Support peigne simple rangée/TINEPLOW	Halter/	Bracket/	Soporte/		SSO03030
4	Ecrou nylstop M14 Zn/	Mutter M14/	Nut M14/	Tuerca M14/	Гайка nylstop M14 Zn/	ECR14002
5	Vis T.H. 14x 40 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Винт Т.Н.14x 40 8.8 Zn/	VIS14006
6	Articulation réglage peigne/simple rangée TINEPLOW	Gelenkverbindung/	Connection/	Articulaciòn/		SSO03031
7	Vis T.H. 12x 40 8.8 Zn/	Schraube 12x40/	Screw 12x40/	Tornillo 12x40/	Болт Т.Н.12x 40 8.8 Zn/	VIS12037
8	Pièce de blocage de bâti de/herse à peigne	Befestigung/	Assembling parts/	Fijacion/	Блокировочный механизм с	RDL02091
9	Ecrou nylstop M12 Zn/DIN 985	Mutter M12/	Nut M12/	Tuerca M12/	Гайка nylstop M12 Zn DIN 9	ECR12002
10	Bati de herse à peigne lg 2020// 11 dents (ecartement	Rahmen/	Frame/	Cajonera/	Стойка гребенчатой боронки	VIB00061
10	Bati de herse à peigne lg 2520// 13 dents	Rahmen/	Frame/	Cajonera/	Ось задних гребенок дл. 252	VIB00068
10	Bati de herse à peigne lg 2920// 15 dents	Rahmen/	Frame/	Cajonera/	Ось задних гребенок дл. 292	VIB00070
11	Vis T.H. 10x 60 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	Болт Т.Н.10x 60 8.8 Zn/	VIS10014
12	Dent de herse à peigne Ø10/lg 400	Zinken/	Tine/	Diente/	Зуб гребенчатой боронки дл	DTS21100
13	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	Гайка nylstop M10 Zn/	ECR10002

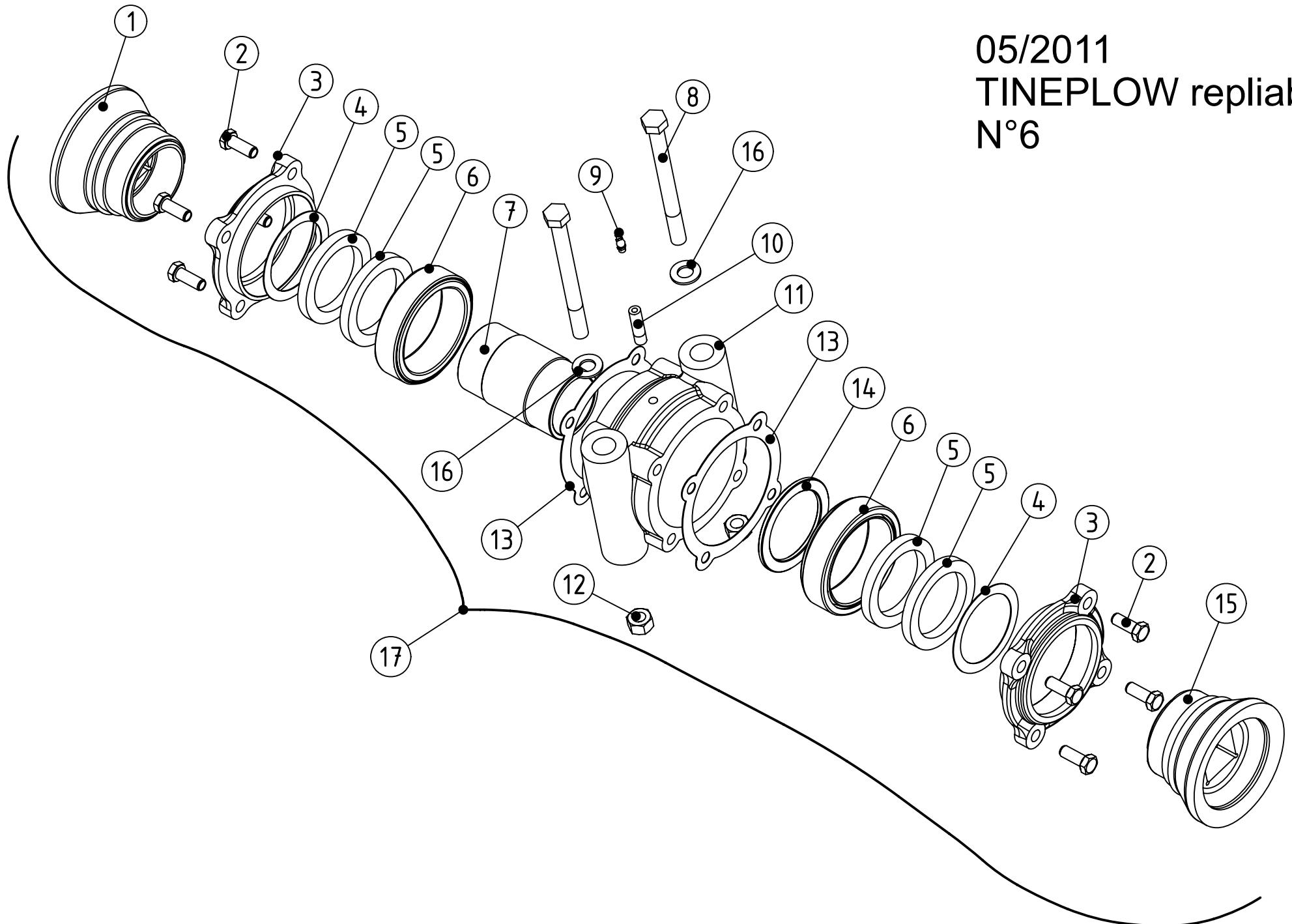


05/2011
TINEPLOW repliable
N°5

TINEPLOW repliable

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Tube télescopique sup./éclairage lg 2200	Tube/	Tube/	Tubo/	Телексолическая труба дл.	SIG10220
2	Etrier Ø 8x 68x112/30/	U-Bolzen/	U-Bolt/	Brida en U/	Скоба III 8x 68x112/30/	ETR08000
3	Contre-plaque tube support de/feux	Platte/	Plate/	Placa/	Контрлластина /	SIG10006
4	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/	ECR08001
5	Bouchon tube 45x45x1,0-2,0/plastique	Stopfen/	Plug/	Tapón/	Заглушка для трубы 45x45x	BOU10011
6	Tube support panneaux/réfléchissants lg 2700	Tube/	Tube/	Tubo/	Труба дл. 2700/	SIG10270
7	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	Гайка М 8 Zn/	ECR08001
8	Kit 2 panneaux 423x423 Droite//Gauche rouge-blanc av Reflektierende Platten/	Reflective plates/	Placas reflexivas/	Colección 2 paneles 423x423 KHR00920	Комплект 2 ланелей 423x42	KHR00920
9	Vis T.H. 8x 60 8,8 Zn/	Schraube 8x60/	Screw 8x60/	Tornillo 8x60/	Болт Т.Н. 8x 60 8,8 Zn/	VIS08026
10	Tube entretoise Ø13/9 lg 45/	Tube/	Tube/	Tubo/	Труба III13/9 дл. 45/	SIG10120
11	Vis poeler M 5x20 Zn blanc/	Schraube 5x20/	Screw 5x20/	Tornillo 5x20/	Болт М 5x20 Zn/	VIS05001
12	Kit éclairage rampe 12M00 EAF/4M00 AMP+TRIA + fe	Lichtleitung/	Light circuit/	Circuito de alumbrado/	Комплект светоотражателе	KIT00999
13	Ecrou H. M 5 8.8 Zn DIN 934/	Mutter M5/	Nut M5/	Tuerca M5/	Гайка Н. М 5 8.8 Zn Din934/	ECR05000
14	Tôle support feux gauche pour/panneau R&B(plan N°0	Platte/	Plate/	Placa/	Пластина/	KHR00907
15	Tôle support feux droite pour/panneau R&B(plan N°0 2	Platte/	Plate/	Placa/	Пластина/	KHR00906

05/2011
TINEPLOW repliable
N°6



TINEPLOW repliable

Rep.	Nom du produit	Beschreibung	Description	Designacion	Наименование	Code
1	Embout ec230 c42 creux MC616C/	Endstück/	End piece/	Pieza terminal/	Наконечник/	EMB23646
2	Vis T.H. 10x 35 8.8 Zn/filetage total	Schraube/	Screw/	Tornillo/		VIS10026
3	Couvercle MC 617 usiné/	Deckel/	Cover/	Tapa/	Крышка/	COU00006
4	Rondelle plate 90x115x1,2/acier (MC86)	Deckel/	Cover/	Tapa/	Плоская шайба/	RON09000
5	Joint à lèvre Ø 90x115x13 (MC6/68)	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Прокладка/	JOI09000
6	Roulement rouleau conique/125/70 réf.30214	Lager/	Bearing/	Cujinete/	Подшипник /	RLT30214
7	Douille MC 621/	Büchse/	Bush/	Casquillo/	Втулка/	BAG00001
8	Vis T.H. 18x200 8.8 Zn/	Schraube 18x200/	Screw 18x200/	Tornillo 18x200/	Винт/	VIS18009
9	Graisseur M 8 coudé 45°	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	Масленка М 8 угол 45°/	GRA08000
10	Allonge de graisseur M8/	Verlängerung/	Extension/	Extensiòn/	Удлинитель масленки M8/	GRA08002
11	Corps palier: CVB 700 usiné/	Körper/	Casing/	Cuerpo/	Корпус лодшилника/	COR00004
12	Ecrou nylstop M18 Zn/	Mutter M18/	Nut M18/	Tuerca M18/	Гайка nylstop M18 Zn/	ECR18002
13	Joint papier Ø125 pour palier/carré de 40 (MC87)	Dichtung/	Tight joint/	Junta/	Прокладка/	JOI17000
14	Bague Ø 71x 90 lg 11 (MC88)/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	Втулка/	BAG07101
15	Embout ec230 c42 bombé MC616B/	Endstück/	End piece/	Pieza terminal/	Наконечник/	EMB23641
16	Rondelle plate 19x36x3/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	Плоская шайба/	RON01900
17	Palier écart.230 c42 AP 230/complet	Lager/	Bearing/	Cojinete/	Подшипник в сборе/	PAL40000